

Projecteur DLP®

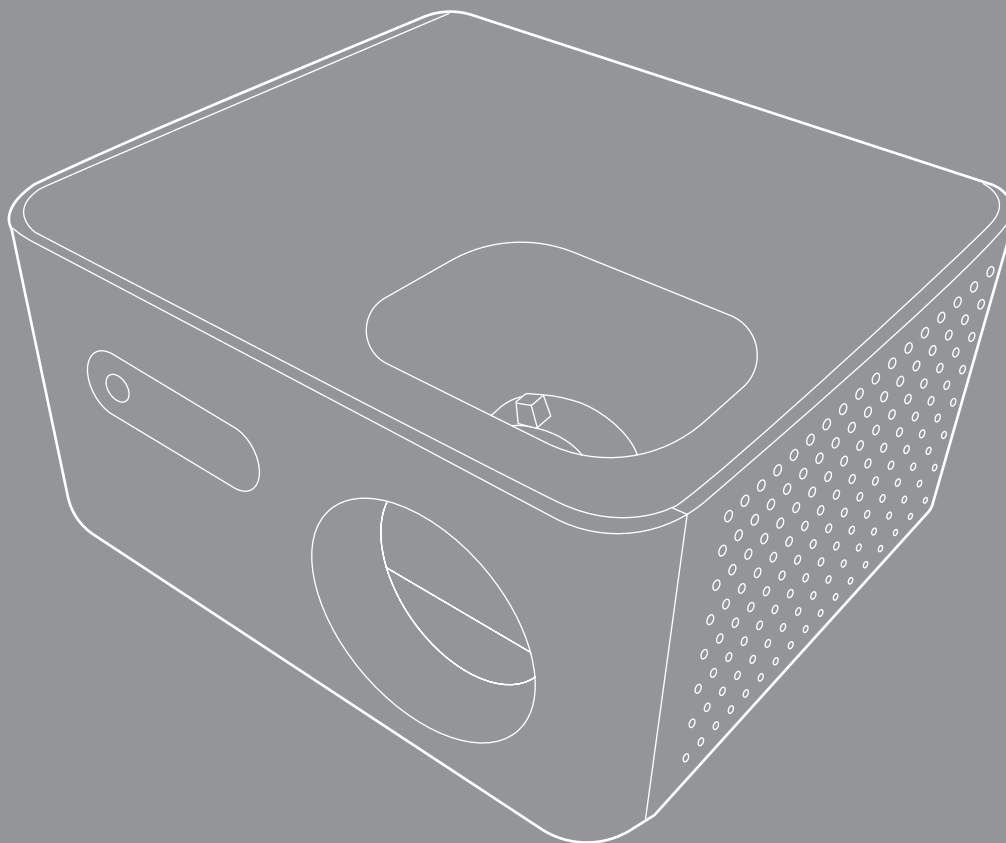




TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	3
<i>Instructions importantes de sécurité.....</i>	<i>3</i>
<i>Avis sur le droit d'auteur</i>	<i>5</i>
<i>Limitation de responsabilité.....</i>	<i>5</i>
<i>Reconnaissance de marque.....</i>	<i>5</i>
<i>FCC.....</i>	<i>5</i>
<i>Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne.....</i>	<i>6</i>
<i>WEEE.....</i>	<i>6</i>
<i>Nettoyage de l'objectif</i>	<i>6</i>
INTRODUCTION	7
<i>Description du contenu.....</i>	<i>7</i>
<i>Accessoires standard.....</i>	<i>7</i>
<i>Description du produit.....</i>	<i>8</i>
<i>Connexions.....</i>	<i>9</i>
<i>Télécommande.....</i>	<i>10</i>
CONFIGURATION ET INSTALLATION.....	12
<i>Installation du projecteur</i>	<i>12</i>
<i>Connecter des sources au projecteur.....</i>	<i>14</i>
<i>Réglage de l'image projetée.....</i>	<i>15</i>
<i>Configuration de la télécommande.....</i>	<i>16</i>
UTILISER LE PROJECTEUR	18
<i>Allumer/éteindre le projecteur.....</i>	<i>18</i>
<i>Navigation dans le menu et fonctionnalités.....</i>	<i>20</i>
<i>Menu OSD.....</i>	<i>21</i>
<i>1. Menu principal : Image</i>	<i>23</i>
<i>2. Menu principal : Option.....</i>	<i>23</i>
<i>3. Menu principal : Système</i>	<i>24</i>
INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	26
<i>Résolutions compatibles.....</i>	<i>26</i>
<i>Taille d'image et distance de projection.....</i>	<i>28</i>
<i>Dimensions du projecteur et installation au plafond.....</i>	<i>29</i>
<i>Codes de la télécommande IR.....</i>	<i>30</i>
<i>Guide de dépannage.....</i>	<i>32</i>
<i>Voyant d'avertissement</i>	<i>34</i>
<i>Spécifications</i>	<i>35</i>
<i>Les bureaux d'Optoma dans le monde.....</i>	<i>36</i>

SÉCURITÉ

	Le symbole éclair avec une tête en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les individus.
	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur des points importants concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans le document qui accompagne l'appareil.

Veillez suivre tous les avertissements, les mises en garde et les consignes recommandés dans ce guide d'utilisation.

Instructions importantes de sécurité

- Ne bloquez pas les fentes de ventilation. Afin de s'assurer d'un fonctionnement fiable du projecteur et de le protéger contre toute surchauffe, il est recommandé de l'installer dans un lieu qui ne bloque pas la ventilation. Par exemple, ne placez pas le projecteur sur une table basse encombrée, un canapé, un lit, etc. Ne placez pas le projecteur dans une enceinte comme un étui à livres ou un placard qui réduit le débit d'air.
- Pour réduire les risques d'incendie et/ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur. Ils peuvent toucher des points de tension dangereuse et des pièces court-circuitées peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas dans les conditions suivantes :
 - Dans des environnements extrêmement chauds, froids ou humides.
 - (i) Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est comprise entre 0°C ~ 40°C
 - (ii) L'humidité relative est max 80%
 - Dans des zones susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
 - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
 - Sous la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est physiquement abîmé ou endommagé. Un endommagement ou un mauvais traitement physique pourrait être (mais n'est pas limité à) :
 - Lorsque l'appareil est tombé.
 - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés.
 - Lorsqu'un liquide a pénétré dans le projecteur.
 - Lorsque le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
 - Lorsque quelque chose est tombé dans le projecteur ou est lâche dedans.
- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable. Le projecteur pourrait tomber et causer des blessures ou s'endommager.
- Ne bloquez pas lumière sortant de l'objectif du projecteur lorsque ce dernier est en fonctionnement. La lumière fera chauffer l'objet et pourrait fondre, causer des brûlures ou provoquer un incendie.
- Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car vous pourriez vous électrocuter.
- Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou aux d'autres dangers. Veuillez contacter Optoma avant de faire réparer l'appareil.
- Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
- L'appareil ne peut être réparé que par du personnel de service autorisé.

SÉCURITÉ

- Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le constructeur.
- Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la source lumineuse.
- Lorsque vous éteignez le projecteur, veuillez vous assurer que le cycle de refroidissement est terminé avant de couper l'alimentation.
- Mettez hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant CA avant de nettoyer le produit.
- Utilisez un chiffon doux et sec avec un détergeant doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, cires ou solvants pour nettoyer l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant CA si le produit ne va pas être utilisé pendant une longue période.
- N'installez pas le projecteur à un endroit où il peut être soumis à des vibrations ou des chocs.
- Ne touchez pas l'objectif à mains nues.
- Retirez la ou les piles de la télécommande avant stockage. Si la ou les piles restent dans la télécommande pendant de longues périodes, elles peuvent fuir.
- N'utilisez et ne stockez pas le projecteur dans des endroits où la fumée d'huile ou de cigarettes peut être présente, car cela peut nuire aux performances du projecteur.
- Suivez l'orientation d'installation du projecteur indiquée, car les installations non conventionnelles peuvent nuire aux performances du projecteur.
- Utilisez un bloc multiprise ou un parasurtenseur. Car les pannes de courant et les baisses de tension peuvent tuer des appareils.
- Ne regardez pas dans l'objectif du projecteur pendant le fonctionnement. La force de la lumière risque de vous abîmer les yeux.
- Selon la classification de la sécurité photobiologique des sources lumineuses et des systèmes de sources lumineuses, ce produit appartient au groupe de risque 2, IEC 62471-5:2015.



SÉCURITÉ

Avis sur le droit d'auteur

Ce documentation, y compris toutes les photos, les illustrations et le logiciel est protégé par des lois de droits d'auteur internationales, avec tous droits réservés. Ni ce manuel ni les éléments stipulés ci-contre ne peuvent être reproduits sans le consentement écrit de l'auteur.

© Copyright 2025

Limitation de responsabilité

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à des modifications sans préavis. Le fabricant ne fait aucune représentation ni garantie par rapport au contenu ci-contre et renie plus particulièrement toute garantie implicite de commercialisation des marchandises ou d'adaptabilité pour un objectif quelconque. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette documentation et d'apporter des modifications de temps à autre au contenu ci-contre sans que le fabricant ne soit dans l'obligation d'avertir les personnes des révisions ou modifications qui ont eu lieu.

Reconnaissance de marque

Kensington est une marque déposée aux États-Unis d'ACCO Brand Corporation avec inscriptions émises et demandes en cours dans d'autres pays du monde entier.

Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress et les logos HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

DLP®, DLP Link et le logo DLP sont des marques déposées de Texas Instruments et BrilliantColor™ est une marque commerciale de Texas Instruments.

Tous les autres noms de produits stipulés dans le présent manuel sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels.

FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'Article 15 des Règlements FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à l'utilisation de l'équipement dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'aide.

Avis : Câbles blindés

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme au règlement de la FCC.

Mise en garde

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la compétence de l'utilisateur, qui est accordée par la FCC, à opérer ce projecteur.

Conditions de fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

SÉCURITÉ

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Avis : Utilisateurs Canadiens

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive CEM 2014/30/UE (y compris amendements)
- Directive Basse tension 2014/35/UE
- RED 2014/53/UE (si le produit dispose de la fonction RF)

WEEE



Consignes de mise au rebut

Ne pas jeter cet appareil électronique dans les déchets pour vous en débarrasser. Pour réduire la pollution et garantir une meilleure protection de l'environnement, veuillez le recycler.

Nettoyage de l'objectif

- Avant de nettoyer l'objectif, veuillez à éteindre le projecteur et à débrancher le cordon d'alimentation afin de le laisser refroidir complètement.
- Utilisez de l'air comprimé pour éliminer la poussière.
- Utilisez un linge spécial pour nettoyer l'objectif et essuyez-le avec soin. Ne touchez pas l'objectif avec vos doigts.
- N'utilisez ni détergents alcalins / acides ni de solvants volatils tels que l'alcool pour nettoyer l'objectif. Si l'objectif est endommagé en raison du processus de nettoyage, ceci n'est pas couvert par la garantie.



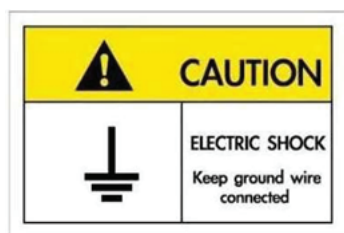
Avertissement : N'utilisez pas de pulvérisateur contenant des gaz inflammables pour éliminer la poussière ou la saleté de l'objectif. Cela pourrait provoquer un feu en raison de la chaleur excessive à l'intérieur du projecteur.



Avertissement : Ne nettoyez pas l'objectif si le projecteur est en train de chauffer. Cela pourrait décoller le film superficiel de l'objectif.



Avertissement : N'essuyez pas et ne tapotez pas l'objectif avec un objet dur.



Pour éviter tout choc électrique, l'appareil et ses périphériques doivent être correctement reliés à la terre.

INTRODUCTION

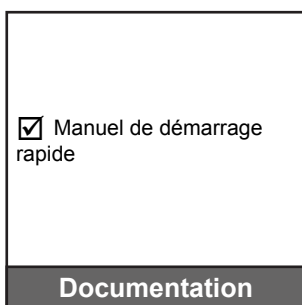
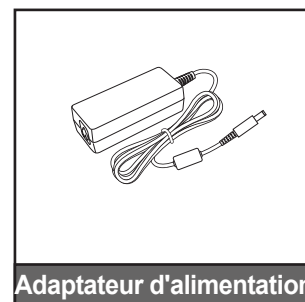
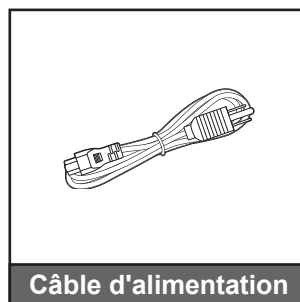
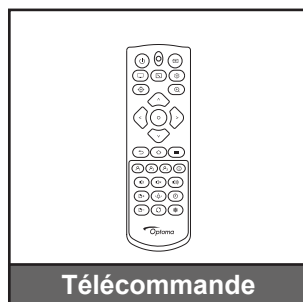
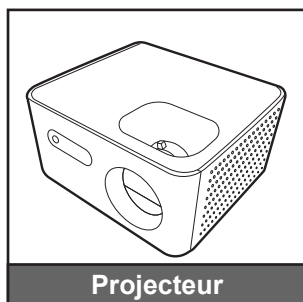
Nous vous remercions d'avoir acheté ce projecteur Optoma. Pour obtenir la liste complète des caractéristiques, veuillez consulter la page du produit sur notre site Web, où vous trouverez également des informations et de la documentation supplémentaires telles que la FAQ.

Description du contenu

Déballiez avec précaution et vérifiez que vous avez les éléments suivants en plus des accessoires standard. Certains des éléments pour des accessoires en option peuvent ne pas être disponibles en fonction du modèle, de la spécification et de votre région d'achat. Consultez votre point de vente à ce sujet. Certains accessoires peuvent varier d'une région à l'autre.

La carte de garantie n'est fournie que dans certaines régions. Consultez votre revendeur pour plus d'informations.

Accessoires standard



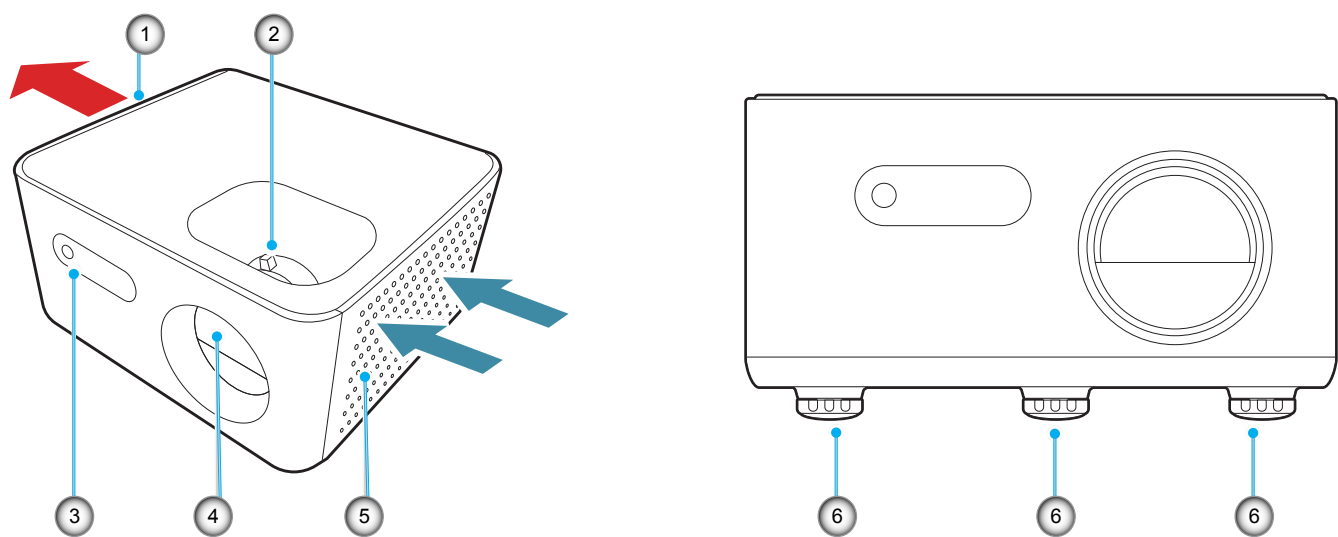
Remarque :

- Pour accéder aux informations d'installation, au manuel d'utilisation, aux informations sur la garantie et aux mises à jour du produit - veuillez scanner le code QR ou visiter l'URL suivant : <https://www.optoma.com/support/download>
- Les accessoires peuvent varier en fonction de la région.



INTRODUCTION

Description du produit



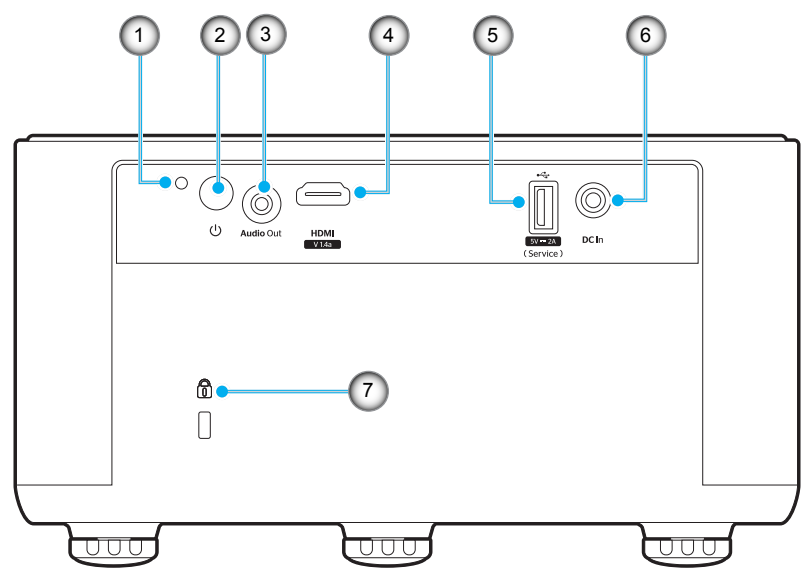
Remarque :

- *Ne bloquez pas les événements d'entrée/sortie du projecteur.*
- *Lorsque vous utilisez le projecteur dans un espace clos, laissez au moins 30 cm d'espace autour des événements d'entrée/sortie.*

No.	Élément	No.	Élément
1.	Ventilation (sortie)	4.	Objectif
2.	Levier de Zoom/Bague de mise au point	5.	Ventilation (entrée)
3.	Récepteur IR	6.	Pied de réglage inclinable

INTRODUCTION

Connexions



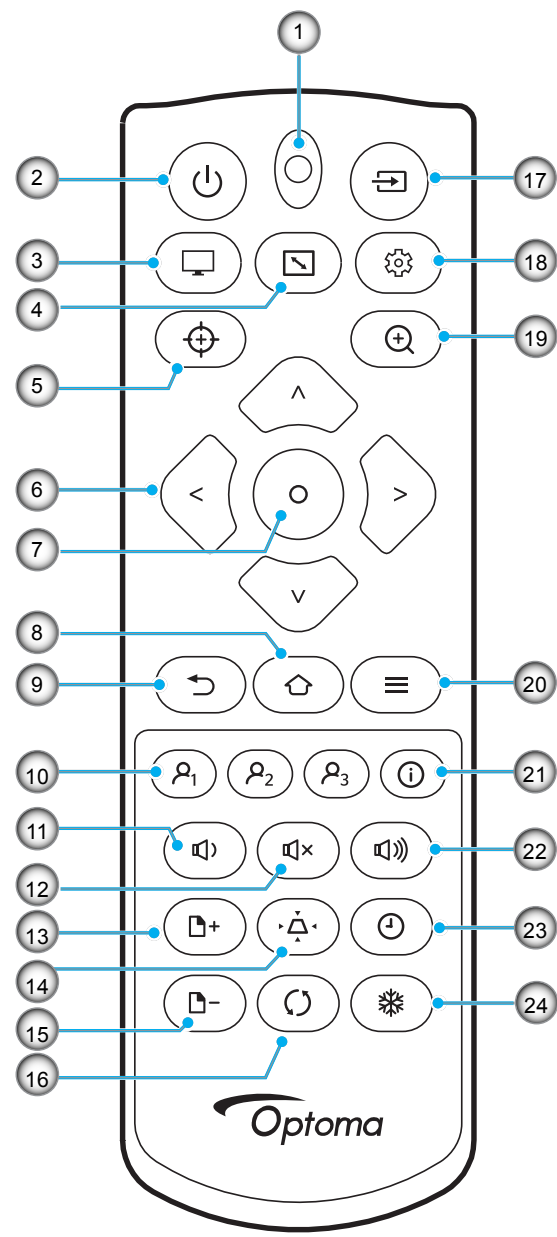
No.	Élément	No.	Élément
1.	Voyant DEL	5.	Connecteur de sortie d'alimentation USB (5V $\overline{\text{---}}$ 2A)
2.	Bouton Marche	6.	Prise CC
3.	Connecteur sortie audio	7.	Port de verrouillage Kensington™
4.	Connecteur HDMI		

Remarque :

- Les modes de signal pris en charge varient en fonction du modèle et de la région de vente.

INTRODUCTION

Télécommande



No.	Élément	Aucune fonction	No.	Élément	Aucune fonction
1.	Voyant DEL		13.	Page vers le Haut	V
2.	Marche/Arrêt		14.	Correction Trapèze	V
3.	Mode Photo	V	15.	Page vers le bas	V
4.	Rapport d'Aspect		16.	Resynchroniser	V
5.	Mise au point	V	17.	Source	V
6.	Quatre touches de sélection directionnelles		18.	Menu Réglages/Configuration	V
7.	Valider		19.	Zoom	V
8.	Accueil	V	20.	Menu	
9.	Retour		21.	Informations	V

INTRODUCTION

No.	Élément	Aucune fonction	No.	Élément	Aucune fonction
10.	Utilisateur 1/2/3 (assignable)	V	22.	Volume +	
11.	Volume -		23.	Minuterie de veille	V
12.	Muet		24.	Figer	V

Remarque :

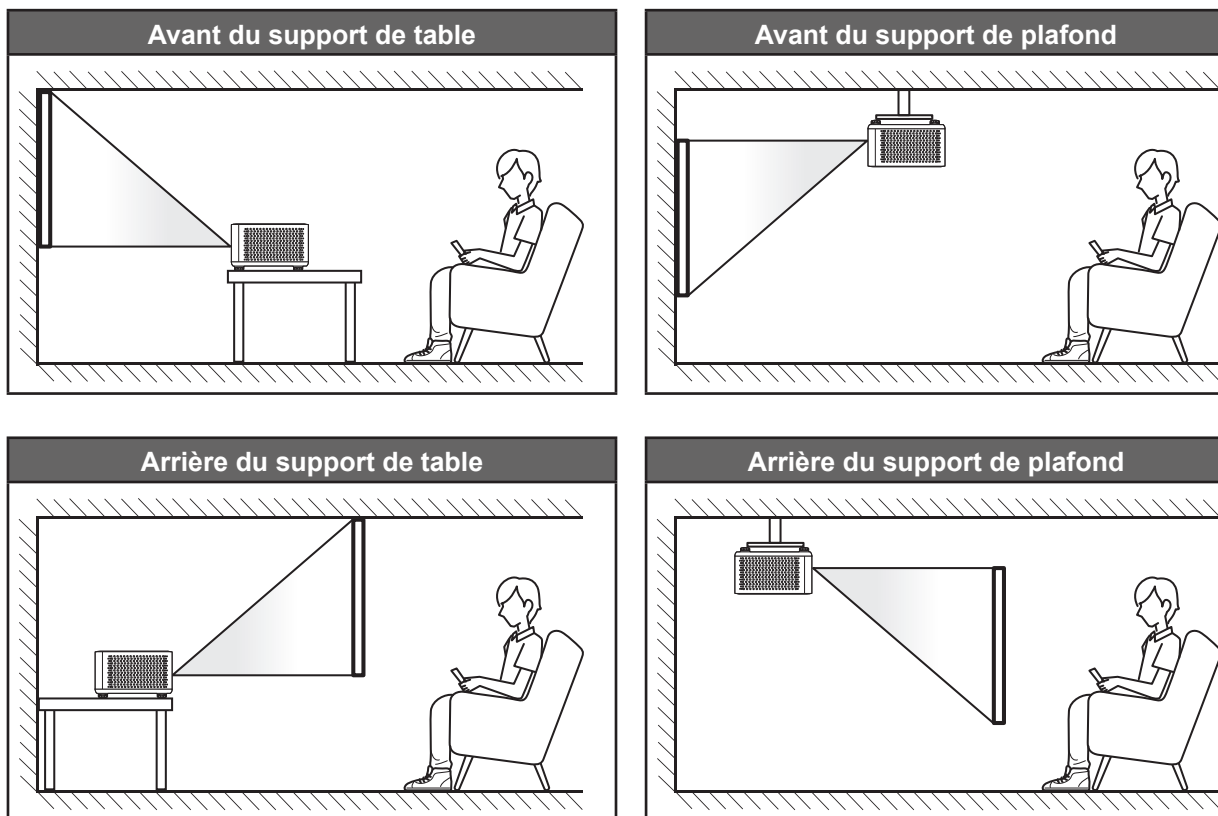
- Certains boutons peuvent ne pas avoir de fonction pour les modèles qui ne prennent pas en charge ces fonctionnalités.
- Avant d'utiliser la télécommande la première fois, enlevez le ruban d'isolation transparent. Voir page 16 pour l'installation des piles.
- L'inclusion de la batterie de la télécommande peut varier selon la région.
- La télécommande peut varier en fonction de la région.

CONFIGURATION ET INSTALLATION

Installation du projecteur

Votre projecteur est conçu pour être installé à un des quatre emplacements possibles.

La disposition de la pièce et vos préférences personnelles détermineront l'emplacement d'installation que vous choisirez. Prenez en compte la taille et la position de votre écran, l'emplacement d'une prise de courant adéquate, ainsi que l'emplacement et la distance entre le projecteur et le reste de votre équipement.



Le projecteur doit être placé à plat sur une surface plane et à 90 degrés/à la perpendiculaire de l'écran.

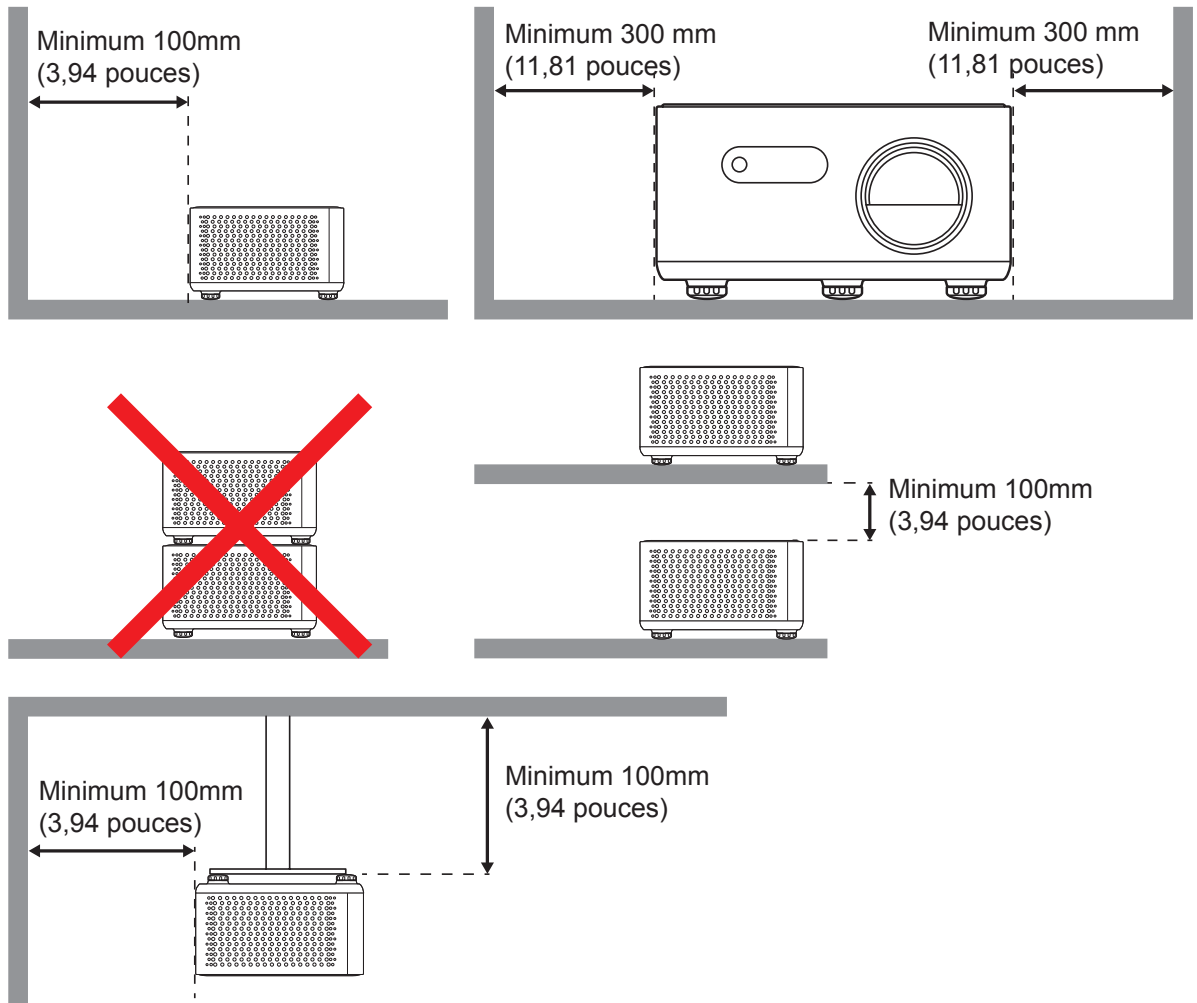
- Pour déterminer l'emplacement du projecteur pour une taille d'écran donnée, veuillez consulter le tableau de distances à la page 28.
- Pour déterminer la taille d'écran pour une distance donnée, consultez le tableau de distances en page 28.

Remarque : Plus le projecteur est éloigné de l'écran, plus la taille de l'image projetée augmente et plus le décalage vertical augmente également proportionnellement.

CONFIGURATION ET INSTALLATION

Avis relatif à l'installation du projecteur

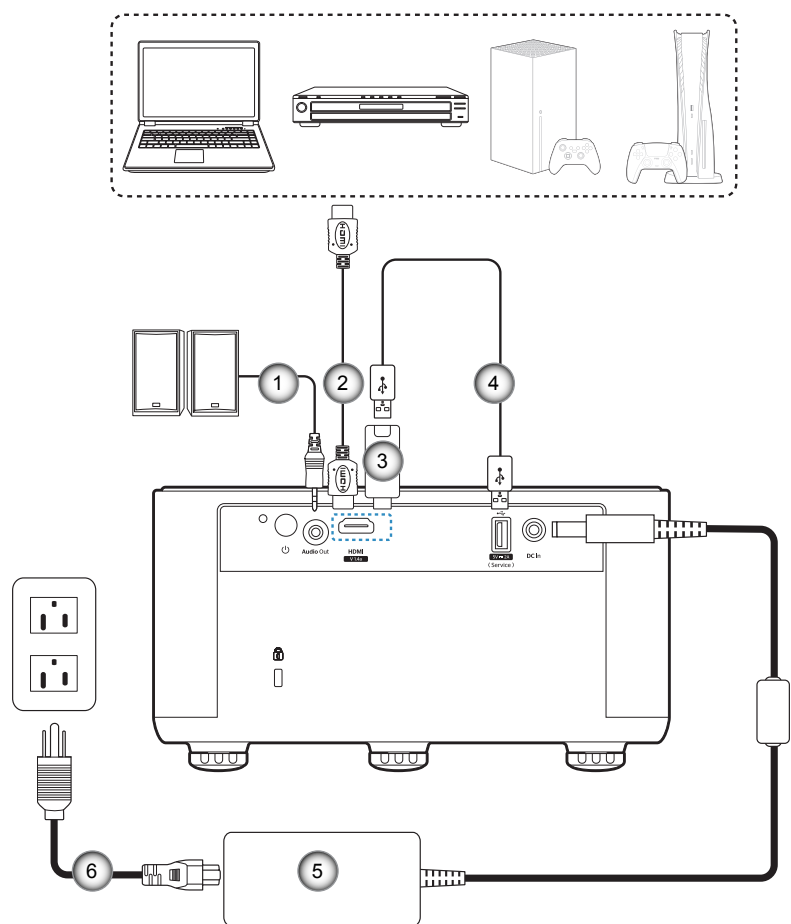
- Laissez au moins 30 cm d'espace autour de l'orifice d'évacuation.



- Assurez-vous que les orifices d'arrivée ne recyclent pas l'air chaud provenant de l'orifice d'évacuation.
- En cas d'utilisation du projecteur dans un espace clos, assurez-vous que la température de l'air environnant dans l'enceinte ne dépasse pas la température de fonctionnement lorsque le projecteur fonctionne et que les orifices d'admission et d'évacuation d'air ne sont pas obstrués.
- Tous les boîtiers doivent faire l'objet d'une évaluation thermique certifiée pour garantir que le projecteur ne recycle pas l'air évacué, car cela peut interrompre le fonctionnement de l'appareil, même si la température du boîtier reste dans la plage de température de fonctionnement acceptable.

CONFIGURATION ET INSTALLATION

Connecter des sources au projecteur



No.	Élément	No.	Élément
1.	Câble sortie audio	4.	Câble d'alimentation USB
2.	Câble HDMI	5.	Adaptateur d'alimentation
3.	Clé HDMI	6.	Câble d'alimentation

Remarque :

- Pour garantir la meilleure qualité d'image et éviter les erreurs de connexion, nous recommandons de n'utiliser que des câbles HDMI certifiés Haute Vitesse ou Premium jusqu'à 5 mètres.

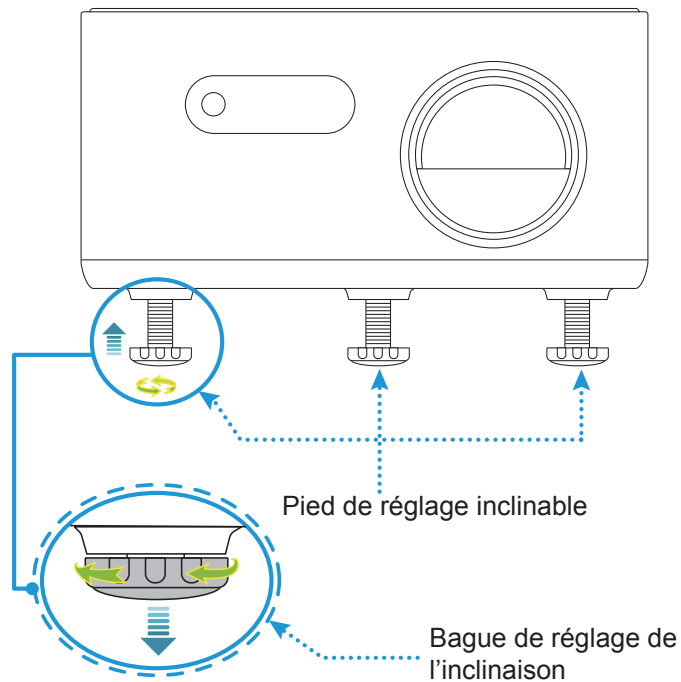
CONFIGURATION ET INSTALLATION

Réglage de l'image projetée

Hauteur de l'image

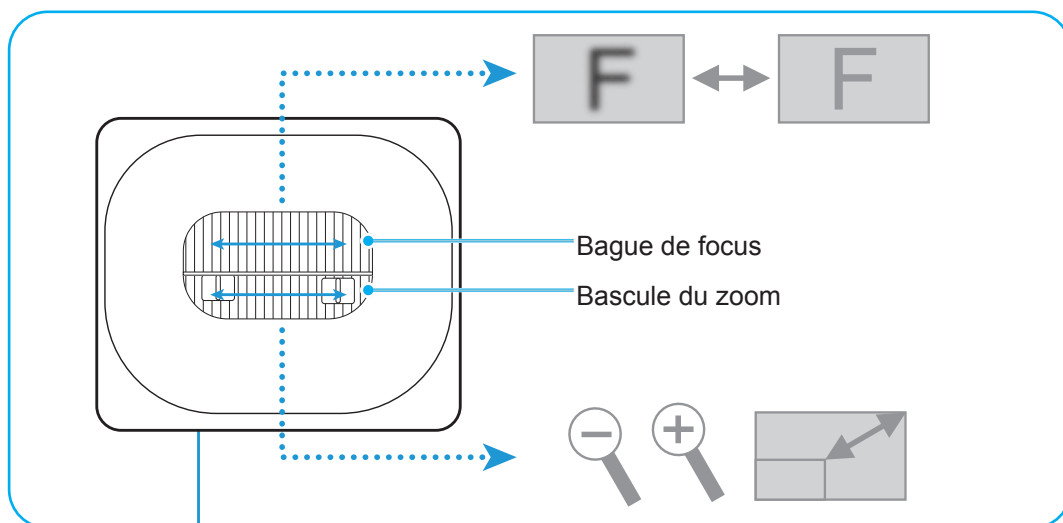
Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.

1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner le pied réglable dans le sens des aiguilles d'une montre pour baisser le projecteur ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le monter.



Zoom et mise au point

- Pour ajuster la taille de l'image, tournez le levier de zoom dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer la taille de l'image projetée.
- Pour ajuster la mise au point, tournez la bague de mise au point dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que l'image soit nette et lisible.

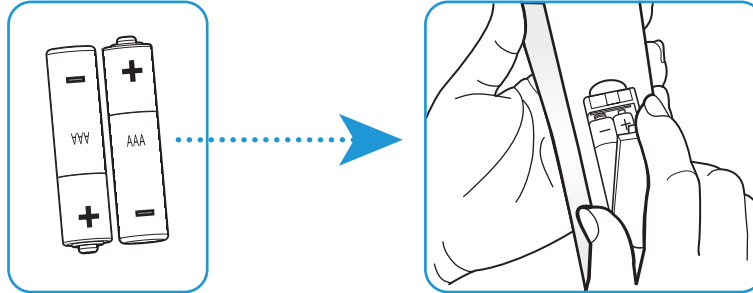


CONFIGURATION ET INSTALLATION

Configuration de la télécommande

Deux piles AAA sont fournies pour la télécommande.

1. Retirez le couvercle des piles sur l'arrière de la télécommande.
2. Insérez les piles AAA dans le compartiment des piles comme illustré.
3. Remettez le couvercle arrière sur la télécommande.



MISE EN GARDE : Pour assurer un fonctionnement sûr, veuillez respecter les précautions suivantes :

- Le remplacement d'une pile par une pile d'un type incorrect pouvant neutraliser une mesure de protection (pile de type AAA).
- L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage d'une pile peuvent causer une explosion ;
- Laisser une pile dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; et
- Laisser une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse, ce qui peut causer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

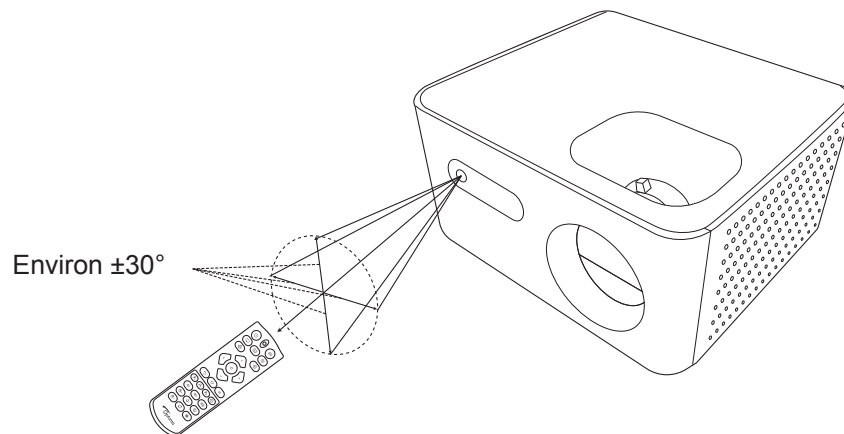
Remarque : L'inclusion de la pile et le type de la pile de la télécommande peuvent varier en fonction de la région.

CONFIGURATION ET INSTALLATION

Portée effective

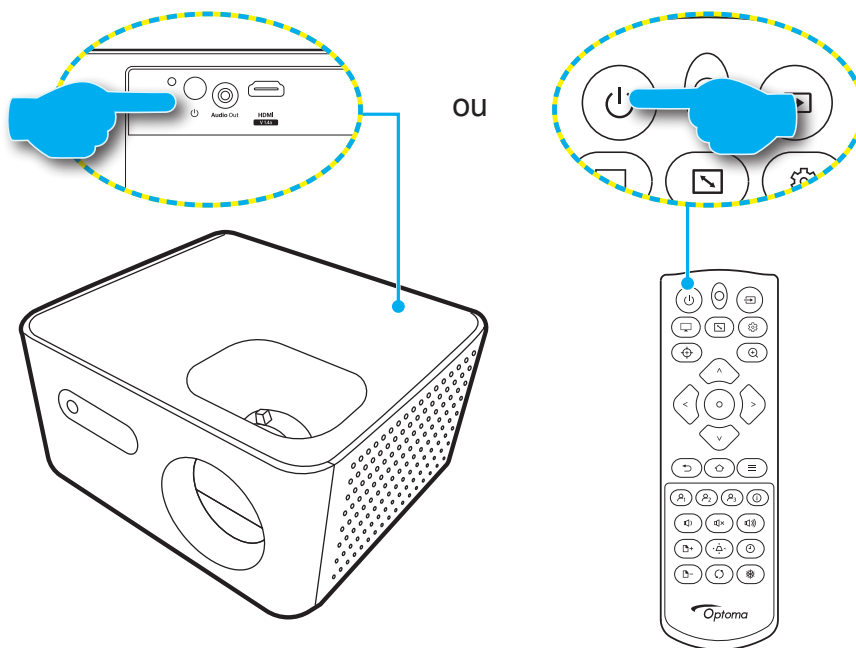
Le capteur à infrarouge (IR) de la télécommande se trouve sur le dessus et à l'avant du projecteur. Veillez à tenir la télécommande à un angle de 30 degrés perpendiculairement au capteur de télécommande IR du projecteur pour garantir un fonctionnement correct. La distance entre la télécommande et le capteur ne doit pas dépasser 8 mètres (26 pieds).

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles qui pourraient gêner le faisceau infrarouge entre la télécommande et le capteur IR sur le projecteur.
- Assurez-vous que l'émetteur IR de la télécommande n'est pas ébloui directement par la lumière du soleil ou les lampes fluorescentes.
- Gardez la télécommande à l'écart des lampes fluorescentes (plus de 2 m), sans quoi la télécommande pourrait mal fonctionner.
- Si la télécommande se trouve à proximité de lampes fluorescentes de type inverseur, elle pourrait occasionnellement cesser de fonctionner.
- Si la télécommande et le projecteur sont à très courte distance l'un de l'autre, la télécommande peut cesser de fonctionner.




UTILISER LE PROJECTEUR

Allumer/éteindre le projecteur




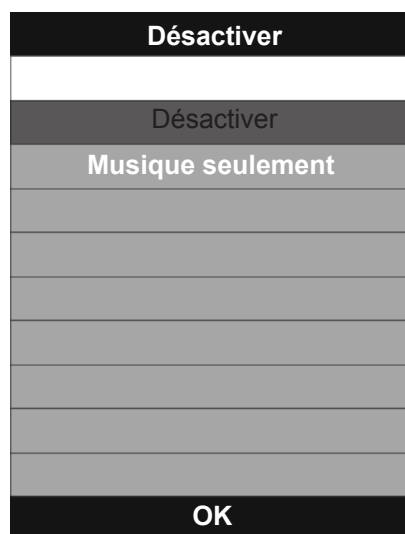
Marche



1. Branchez le cordon d'alimentation et le câble de signal/source de façon ferme. Quand connecté le LED d'alimentation deviendra rouge.
2. Allumez le projecteur en appuyant sur le bouton «  » à l'arrière du projecteur ou sur la télécommande.
3. Un écran de démarrage s'affiche et la LED d'alimentation devient bleu.

Remarque : La première fois que vous allumez le projecteur, vous serez invité à sélectionner votre langue préférée, l'orientation de projection et d'autres paramètres.

Mise hors tension

1. Éteignez le projecteur en appuyant sur le bouton «  » à l'arrière du projecteur ou sur la télécommande. Le message illustré ci-dessous s'affichera :




2. Pressez à nouveau le bouton  pour confirmer, autrement le message disparaît après 15 secondes. Lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton , le système s'éteint.

UTILISER LE PROJECTEUR




3. Lorsque la LED d'alimentation devient rouge fixe, cela indique que le projecteur est entré en mode veille.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

Remarque : *Il est déconseillé de mettre sous tension le projecteur immédiatement après une procédure de mise hors tension.*

Lecture de musique

1. Appuyez sur le bouton  à l'arrière du projecteur ou de la télécommande. Le message illustré ci-dessous s'affichera :



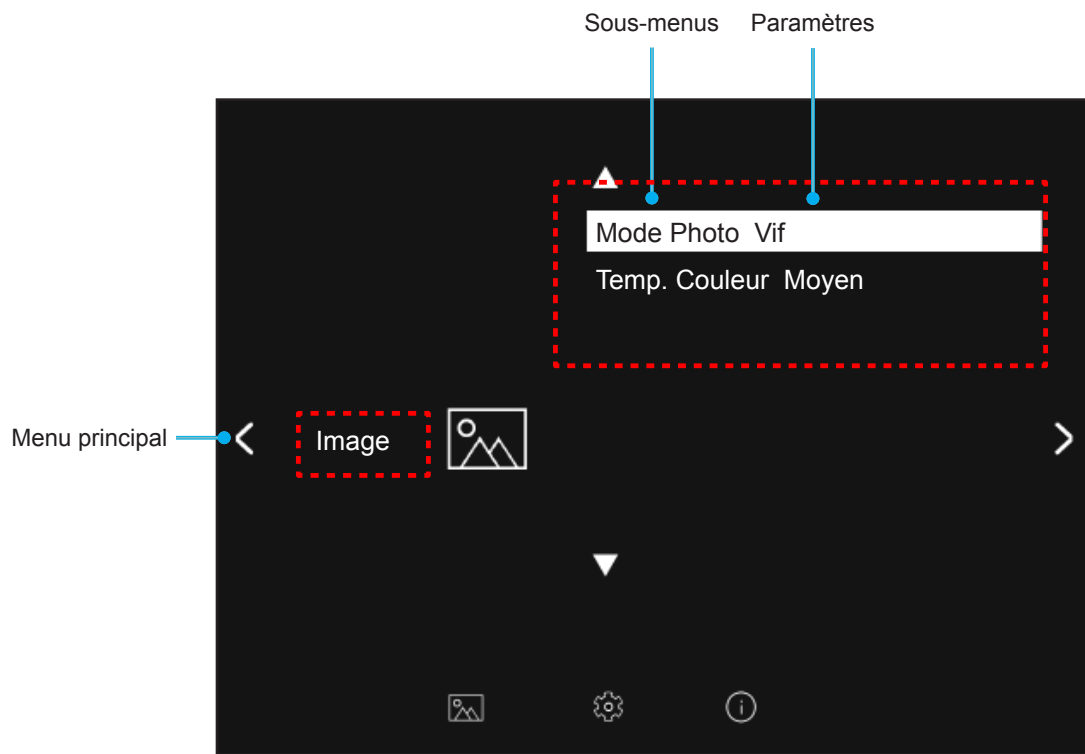
2. Appuyez sur  pour sélectionner Musique uniquement et appuyez sur . Le projecteur arrêtera d'afficher des images et continuera à jouer de la musique, comme un lecteur MP3.
3. Pour continuer la projection de l'image, appuyez à nouveau sur le bouton .

UTILISER LE PROJECTEUR

Navigation dans le menu et fonctionnalités

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres. Le projecteur détectera automatiquement la source.

1. Pour ouvrir le menu OSD, appuyez sur \equiv sur la télécommande.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, appuyez sur $</>$ pour sélectionner un menu principal.
3. Appuyez sur \wedge/\vee pour sélectionner le sous-menu désiré puis appuyez sur \bigcirc pour afficher d'autres paramètres. Réglez les paramètres avec $\wedge/\vee/</>$.
4. Pour enregistrer et quitter, appuyez sur \equiv ou \hookrightarrow . Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.



UTILISER LE PROJECTEUR

Menu OSD

Remarque : Les éléments et les caractéristiques de la structure du menu OSD dépendent du modèle et de la région. Optoma se réserve le droit d'ajouter ou de supprimer des éléments pour améliorer les performances du produit sans préavis.

Menu principal	Sous-menu	Sous-menu 2	Sous-menu 3
Image	Mode Photo	Lumineux	Luminosité 0-50-100
			Contraste 0-50-100
			Couleur 0-50-100
			Netteté 0-50-100
		Vif	Luminosité 0-50-100
			Contraste 0-50-100
			Couleur 0-50-100
			Netteté 0-50-100
		Cinéma	Luminosité 0-50-100
			Contraste 0-50-100
			Couleur 0-50-100
			Netteté 0-50-100
		Jeu	Luminosité 0-50-100
			Contraste 0-50-100
			Couleur 0-50-100
			Netteté 0-50-100
Option	Temp. Couleur	Moyen	
		Chaud	
		Blanc Froid	
	Installation Projecteur	Table avant	
		Plafond Avant	
		Table arrière	
		Plafond Arrière	
	Mode sonore	Standard	
		Musique	
		Film	
	Rapport d'Aspect	Automatique	
		4:3	
		16:9	
	Réglage de correction de trapèze	V-Keystone auto.	Marche
			Arrêt
		Trapèze V	-25 - 0 - 25
		Trapèze H.	-25 - 0 - 25
	Echelle Chroma.	Automatique	
		0 ~ 255	
		16 ~ 235	
	Mode Eco	Marche	
		Arrêt	
	Mode haute altitude	Marche	
		Arrêt	

UTILISER LE PROJECTEUR

Menu principal	Sous-menu	Sous-menu 2	Sous-menu 3
Système	Langue	Anglais	
		Deutsch	
		Français	
		Italiano	
		Español	
		Polski	
		Português	
		Türkçe	
		Čeština	
		繁體中文	
	Démarrage auto CA	Arrêt	
		Marche	
	Mise sous tension HDMI	Arrêt	
		Marche	
	Arrêt Auto (min)	Arrêt	Messages d'avertissement de l'OSD : Le réglage des fonctions liées à l'alimentation peut augmenter la consommation d'énergie.
		15	
		30	
		60	
		120	
	Informations	Nom de l'appareil: xxxx	
		Résolution détectée: xxxxxx	
		Mode Photo: xxxxxx	
		Mode d'alimentation: xxxxx	
		Version du firmware: xxxx	
	Mise à jour du firmware (USB)	Êtes-vous sûr ?	
	Préréglages d'usine	Remise à zéro	
		Annuler	

UTILISER LE PROJECTEUR

1. Menu principal : Image

Mode Photo

Il y a plusieurs modes d'affichage prédéfinis que vous pouvez choisir en fonction de vos préférences d'affichage. Chaque mode prédéfini a été réglé avec précision par notre équipe d'experts en couleurs afin de garantir des performances chromatiques supérieures pour un large éventail de contenus.

- **Lumineux**
Ce mode est adapté aux environnements où une luminosité très élevée est requise, comme l'utilisation du projecteur dans des pièces bien éclairées.
- **Vif**
Ce mode permet d'équilibrer la saturation des couleurs et la luminosité pour un affichage plus clair. Choisissez ce mode pour les configurations avec un éclairage ambiant, ou lorsque des images/présentations plus lumineuses sont nécessaires.
- **Cinéma**
Offre le meilleur équilibre de détails et de couleurs pour regarder des films.
- **Jeu**
Optimise votre projecteur pour un contraste maximal et des couleurs vives vous permettant de voir les détails des ombres lorsque vous jouez à des jeux vidéo.

Temp. Couleur

Sélectionne une temp. couleur entre Normal, Chaud et Froid.

2. Menu principal : Option

Installation Projecteur

Sélectionne une position de projection préférée entre Table avant, Plafond avant, Table arrière et Plafond arrière.

Mode sonore

Sélectionne un mode de son préféré entre Standard, Musique et Film.

Rapport d'Aspect

Sélectionner le ratio de l'image affichée entre les options suivantes :

- **Automatique**
Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié.
- **4:3**
Ce format est pour des sources d'entrée 4:3.

UTILISER LE PROJECTEUR

- **16:9**

Ce format est pour des sources d'entrée 16:9, par exemple les HDTV et les DVD améliorés pour TV à grand écran.

Réglage de correction de trapèze

- **V-Keystone auto.**

Corrige automatiquement les côtés verticaux de l'image déformée.

- **Trapèze V**

Régalez verticalement la distorsion de l'image et créez une image plus carrée. La distorsion verticale est utilisée pour corriger une image trapézoïdale dans laquelle les bords haut et bas sont inégaux en longueur. Ceci est destiné à être utilisé avec des applications sur l'axe vertical.

- **Trapèze H.**

Régalez horizontalement la distorsion de l'image et créez une image plus carrée. La distorsion horizontale est utilisée pour corriger une image trapézoïdale dans laquelle les bords gauche et droit de l'image sont inégaux en longueur. Ceci est destiné à être utilisé avec les applications sur l'axe horizontalement.

Echelle Chroma.

Sélectionnez un type de matrice couleur approprié entre les valeurs suivantes : Auto, RVB (0-255), et RVB (16-235).

Mode Eco

Régalez pour économiser encore plus la dissipation d'énergie < 0,5 W.

Mode haute altitude

Quand « Marche » est sélectionné, les ventilateurs tournent plus vite. Cette fonctionnalité est utile dans les régions de haute altitude où l'air est raréfié.

3. Menu principal : Système

Langue


Définit la langue des menus OSD.

Mise sous tension auto

Choisissez « Marche » pour activer le mode Allumage Direct. Le projecteur s'allumera automatiquement lorsqu'il est fourni de l'alimentation secteur, sans avoir à appuyer sur le bouton  (Alimentation) du projecteur ou de la télécommande.

UTILISER LE PROJECTEUR

Mise sous tension HDMI

Choisissez « Marche » pour activer le mode Puissance signal. Le projecteur s'allumera automatiquement lorsqu'un signal est détecté, sans avoir à appuyer sur le bouton  (Alimentation) du projecteur ou de la télécommande.

Remarque :

- Cette fonction est compatible avec une source HDMI.

Arrêt Auto (min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé.


Informations

Affichez les informations du projecteur comme indiqué ci-dessous :

- Nom de l'appareil
- Résolution détectée
- Mode Photo
- Mode d'alimentation
- Version du firmware

Mise à jour du firmware (USB)

Suivez les étapes suivantes pour mettre à jour le firmware.

1. Téléchargez la dernière version sur le site Web d'Optoma et copiez le fichier « OPTO_SPARROW_USB » sur une clé USB. Il est recommandé d'utiliser un pilote flash USB au format FAT32.
2. Allumez le projecteur et branchez la clé USB dans le port USB type A du projecteur.
3. Ouvrez le menu Système > Mise à jour du firmware (USB) et appuyez sur le bouton Enter () pour afficher la page de confirmation.
4. Sélectionnez Oui et le processus de mise à jour commence.
5. Attendez que le processus de mise à jour se termine.

Préréglages d'usine

Réinitialise tous les menus OSD aux réglages par défaut.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Résolutions compatibles

Signal d'entrée pour PC HDMI

Résolution	Mode	Taux d'actualisation (Hz)	Fréquence H (kHz)	Horloge (MHz)
640 x 480	VGA_60	59,939	31,468	25,175
	VGA_72	72,808	37,860	31,500
	VGA_75	75,000	37,500	31,500
800 x 600	SVGA_56	56,250	35,156	36,000
	SVGA_60	60,315	37,878	40,000
	SVGA_72	72,186	48,076	50,000
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500
848 x 480	848 x 480_60	60,000	60,000	33,750
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65,000
	XGA_70	70,069	56,476	75,000
	XGA_75	75,028	60,022	78,750
1152 x 864	SXGA_70	70,000	63,000	96,768
	SXGA_75	75,000	67,500	108,000
1280 x 1024	SXGA_60	60,020	63,981	108,000
	SXGA_72	71,990	77,893	134,600
	SXGA_75	75,024	79,976	135,000
1280 x 960	QuadVGA_60	60,000	60,000	108,000
1280 x 960	QuadVGA_75	75,000	75,000	126,000
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,316	121,750
1600 x 1200	UXGA_60	60,000	75,000	162,000
1280 x 768	WXGA_60	59,870	47,776	79,500
	WXGA_75	74,892	60,288	102,250
1280 x 720	WXGA_60	60,000	45,000	74,250
1280 x 800	WXGA_60	59,810	49,702	83,500
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,934	106,500
1920 x 1200	WXGA+_60	59,950	74,038	154,000
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,290	146,250
1366 x 768	1366 x 768_60	59,789	47,712	85,500
1920 x 1080	1920 x 1080_RB	59,933	66,586	138,500
1920 x 1200	1920 x 1200-RB	59,950	74,038	154,000

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Signal d'entrée pour vidéo HDMI

Résolution	Mode	Taux d'actualisation (Hz)	Fréquence H (kHz)	Horloge (MHz)
Vidéo (HDMI)	480i	60	15,73	27,000
	480p	59,939	31,48	27
	576i	50	15,63	27,000
	576p	50	31,25	27,000
	720p_60	60	45,00	74,25
	720p_50	50	37,50	74,25
	1080i_60	60	33,75	74,25
	1080i_50	50	28,13	74,25
	1080p	60	67,5	148,5
	1080p	50	56,26	148,5
	1080p	24	27,00	74,25
	1080p	23,98	26,97	74,175
	2160/24P	24	54	297
	2160/25P	25	56,25	297
	2160/30P	30	67,5	297

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Taille d'image et distance de projection

Taille de l'écran				Distance de projection en mm			Décalage vertical large (Hd)
Diagonale (po)	Diagonale (mm)	Hauteur (mm)	Largeur (mm)	Distance min (avec zoom max)	Moyenne	Distance max (avec zoom min)	
60	1524	747	1328	1992	2092	2192	37
70	1778	872	1550	2324	2441	2557	44
80	2032	996	1771	2657	2789	2922	50
90	2286	1121	1992	2989	3138	3287	56
100	2540	1245	2214	3321	3487	3653	62
110	2794	1370	2435	3653	3835	4018	68
120	3048	1494	2657	3985	4184	4383	75
130	3302	1619	2878	4317	4533	4749	81
140	3556	1743	3099	4649	4881	5114	87
150	3810	1868	3321	4981	5230	5479	93

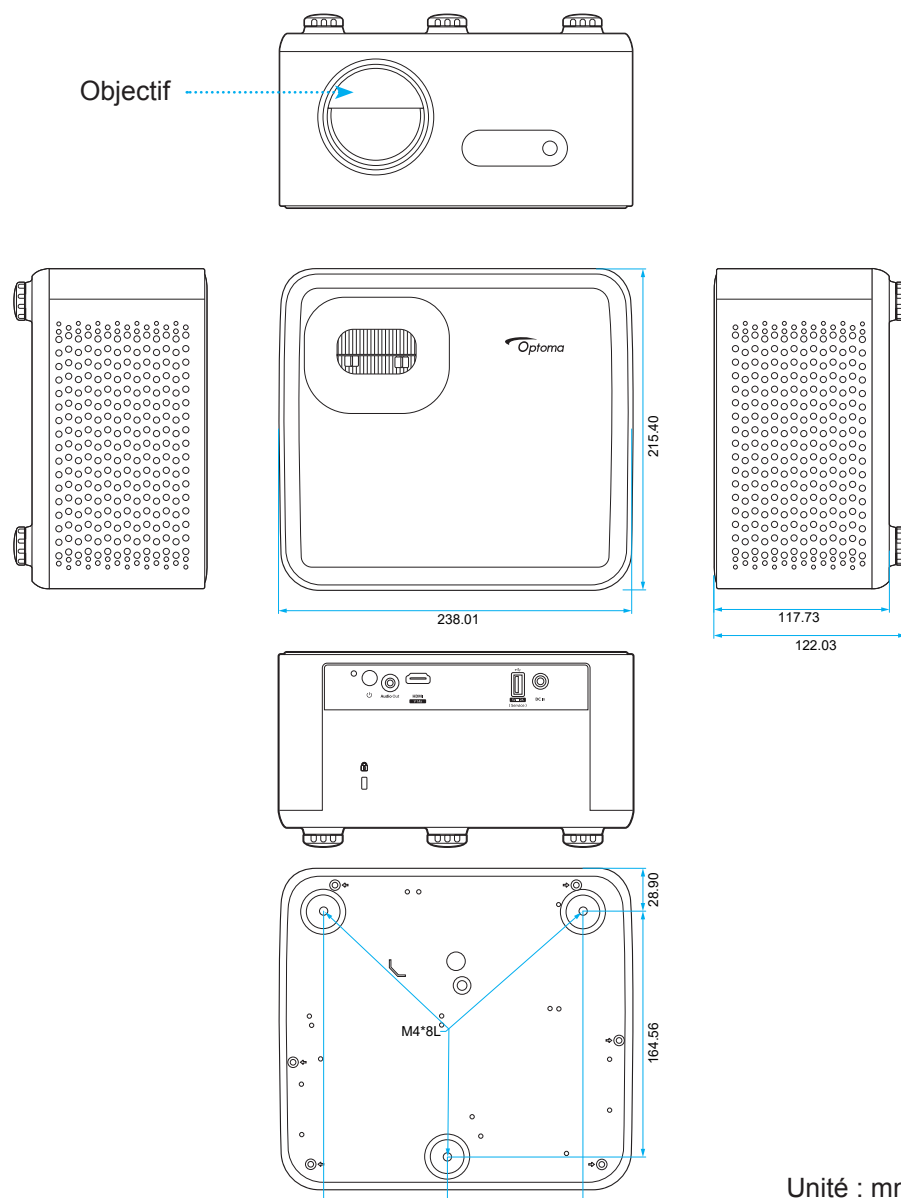
Remarque :

- Taux de zoom : 1,1x ± 2%

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Dimensions du projecteur et installation au plafond

1. Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond d'Optoma.
2. Si vous souhaitez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :
 - Type de vis : M4*10 mm
 - Longueur minimale de la vis : 10mm



Remarque : Veuillez noter que tout dommage résultant d'une mauvaise installation annulera la garantie.

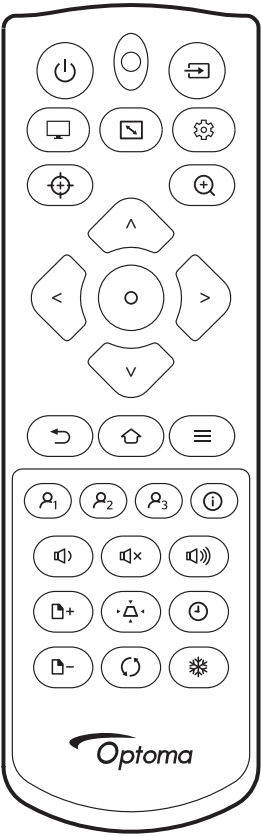


Avertissement :

- Si vous achetez une monture de plafond chez une autre société, veuillez vous assurer d'utiliser la taille de vis correcte. La taille de vis dépendra de l'épaisseur de la plaque de montage.
- Assurez-vous de garder au moins 10 cm d'écart entre le plafond et le bas du projecteur.
- Éviter d'installer le projecteur près d'une source chaude.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Codes de la télécommande IR



Bouton		Format de répétition (F1: Non répété F2: Répéter)	Code personnalisé		Données		Description
			Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	
Marche/Arrêt		F1	32	CD	2	FD	Allume/éteint le projecteur.
Source		F1	32	CD	C3	3C	Affiche le menu Source d'entrée.
Mode		F1	32	CD	5	FA	Affiche le menu Mode d'image.
Rapport d'Aspect		F1	32	CD	64	9B	Affiche le menu Rapport d'Aspect
Menu Réglages/ Configuration		F1	32	CD	A8	57	Ouvre le menu principal Config appareil.
Mise au point		F1	32	CD	26	D9	Affiche la barre du menu Mise au point.
Zoom		F1	32	CD	08	F7	Affiche la barre du menu zoom.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Bouton		Format de répétition (F1: Non répété F2: Répéter)	Code personnalisé		Données		Description
			Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4	
Haut	^	F2	32	CD	11	EE	Sélectionne des éléments ou effectue des ajustements selon votre sélection.
Gauche	<	F2	32	CD	10	EF	
Droite	>	F2	32	CD	12	ED	
Bas	v	F2	32	CD	14	EB	
Valider	o	F1	32	CD	0F	F0	Confirme votre sélection d'un élément.
Retour	↩	F1	32	CD	0D	F2	Revient au menu précédent.
Accueil	🏠	F1	32	CD	A0	5F	<ul style="list-style-type: none"> OSD activé : Retourne au niveau principal de la catégorie. OSD éteint : Aucune fonction.
Menu	≡	F1	32	CD	0E	F1	Allume/éteint les menus affichés à l'écran
Utilisateur1	👤 ₁	F1	32	CD	36	C9	Ouvre les paramètres définis par l'utilisateur.
Utilisateur2	👤 ₂	F1	32	CD	65	9A	
Utilisateur3	👤 ₃	F1	32	CD	66	99	
Informations	ℹ	F1	32	CD	25	DA	Affiche le menu Informations.
Vol -	🔊	F2	32	CD	8F	70	Diminue le volume du projecteur.
Muet	🔊x	F1	32	CD	52	AD	Permet d'activer ou de désactiver l'audio du projecteur.
Vol +	🔊))	F2	32	CD	8C	73	Augmente le volume du projecteur.
Page vers le Haut	📄+	F2	32	CD	C1	3E	Passe à la page précédente ou suivante du menu OSD.
Page vers le bas	📄-	F2	32	CD	C2	3D	
Correction Trapèze	▭↔	F1	32	CD	7	F8	Affiche le menu Correction géométrique.
Minuterie de veille	🕒	F1	32	CD	63	9C	Affiche le menu Minuterie de veille.
Resync	🔄	F1	32	CD	C4	3B	Resynchronise la source d'entrée.
Figer	❄	F1	32	CD	6	F9	Gèle l'image.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur régional ou le centre de service.

Problèmes d'Image



Aucune image n'apparaît à l'écran

- Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont faites correctement et fermement selon la description dans "Connecting sources to the projector" on page 14.
- Vérifiez que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou endommagées.
- Assurez-vous que la fonction "Muet" est bien désactivée.



L'image est floue

- Tournez la bague de mise au point dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que l'image soit nette et lisible.
(Veuillez consulter la page 15).
- Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance du projecteur.
(Veuillez consulter la page 28).



L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

- Lorsque vous lisez un DVD anamorphique ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image en format 16:9.
- Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.
- Veuillez régler le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.



L'image est trop petite ou trop grande

- Tournez le levier de zoom dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer la taille de l'image projetée. (Veuillez consulter la page 15).
- Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- Appuyez sur « Menu » sur la télécommande et allez dans « Option > Rapport d'Aspect ». Essayez différents réglages.



Les bords de l'image sont inclinés

- Si possible, repositionnez le projecteur de manière à ce qu'il soit centré par rapport à l'écran et au-dessous de celui-ci.



L'image est renversée

- Sélectionnez « Option > Installation Projecteur » dans l'OSD et réglez la direction de projection.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Autre problèmes



Le projecteur arrête de répondre aux commandes

- Si possible, éteignez le projecteur puis débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 20 secondes avant de reconnecter l'alimentation.

Problèmes liés à la télécommande



Si la télécommande ne fonctionne pas

- Vérifiez que l'angle de fonctionnement de la télécommande est pointé à $\pm 30^\circ$ par rapport au récepteur IR du projecteur.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le projecteur. Placez-vous à moins de 8 m (26 pieds) du projecteur.
- Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.
- Remplacer les piles quand elles sont mortes.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Voyant d'avertissement

Lorsque les voyants d'avertissement (voir ci-dessous) s'allument ou clignotent, le projecteur s'éteindra automatiquement :

- Erreur de température : L'indicateur LED s'allume en rouge et clignote en bleu.
- Erreur de ventilateur : L'indicateur LED clignote en rouge et s'allume en bleu.
- Erreur de la lampe : L'indicateur LED clignote en bleu.

Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur, attendez 30 secondes et réessayez. Si le voyant d'avertissement s'allume ou clignote, contactez votre centre de service le plus proche pour de l'aide.

Messages des indicateurs LED

Message	DEL d'alimentation	
	(Rouge)	(Bleue)
État de veille (cordon d'alimentation d'entrée)	Lumière fixe	
Mise sous tension		Lumière fixe
Mise hors tension (Refroidissement)	Lumière fixe	
Téléchargement du firmware	Clignotante	
Erreur de température	Lumière fixe	Clignotante
Erreur Ventilateur	Clignotante	Lumière fixe
Erreur de lampe		Clignotante

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Spécifications

Élément		Description
Résolution native		1080p
Objectif	Rapport de distance de projection	1,50 à 1,65
	Arrêt-F	2,0 à 2,05
	Longueur focale	15,843 à 17,445 mm
	Plage de zoom	1,1x ± 2%
Décalage		105%, tolérance ± 3%
Taille de l'image		60" à 150"
Distance de projection		1,99 m à 4,98 m
E/S		<ul style="list-style-type: none"> • HDMI 1.4a x 1 • Sortie audio 3,5 mm • USB type A x 1 • Prise CC
Couleur		1,07 milliard de couleurs
Taux de balayage		<ul style="list-style-type: none"> • Taux de balayage horizontal : 15KHz à 102KHz • Taux de balayage verticale : 23Hz à 76Hz
Haut-parleur		5W x 1
Consommation électrique		<ul style="list-style-type: none"> • Mode Veille : < 0,5W • Mode Lumineux : Plage 120W 15% @110VCA (typ.) ; plage 118W 15% @ 220VCA (typ.) • Mode Eco : Plage 69W 15% @110VCA (typ.) ; plage 68W 15% @ 220VCA (typ.)
Courant d'entrée		20V CC, 7,5A
Sens d'installation		Avant, Arrière, Plafond, Arrière - haut
Dimensions (l x P x H)		<ul style="list-style-type: none"> • Sans pieds : 238 x 215 x 117,7 mm • Avec pieds : 238 x 215 x 130 mm
Poids		2,3 kg
Environnement		Fonctionnement dans la plage 0 ~ 40°C, 90% d'humidité (max., sans condensation)

Remarque : Toutes les spécifications sont soumises à modification sans préavis.




INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Les bureaux d'Optoma dans le monde

Pour une réparation ou un support, veuillez contacter votre bureau régional.




ÉTATS-UNIS

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com




Canada

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539


 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com



Amérique Latine

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com



Europe

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills
Hemel Hempstead, Herts,
HP1 2UJ, United Kingdom
www.optoma.eu
Téléphone réparations : +44 (0)1923 691865  service@tsc-europe.com

 +44 (0) 1923 691 800
 +44 (0) 1923 691 888




Benelux BV

Randstad 22--123
1316 BW Almere
Les Pays-Bas
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252
 +31 (0) 36 548 9052


France

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20
 +33 1 41 46 94 35
 savoptoma@optoma.fr




Espagne

C/ José Hierro, 36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
Espagne

 +34 91 499 06 06
 +34 91 670 08 32




Allemagne

Am Nordpark 3
41069 Mönchengladbach
Germany (Allemagne)

 +49 (0) 2161 68643 0
 +49 (0) 2161 68643 99
 info@optoma.de

Scandinavie

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norway

 +47 32 98 89 90
 +47 32 98 89 99
 info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norvège

Corée

<https://www.optoma.com/kr/>

Japon



<https://www.optoma.com/jp/>

Taiwan

<https://www.optoma.com/tw/>

Chine

Room 2001, 20F, Building 4,
No.1398 Kaixuan Road,
Changning District
Shanghai, 200052, Chine

 +86-21-62947376
 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Australie

<https://www.optoma.com/au/>

